Ça rap à Rome

publié le 06/05/2022

Descriptif :

Et si le chant amébée était un lointain ancêtre des Battles de rap ?
Découvrez les performances de Tibulle, Virgile et Ovide qui s'affrontent sur le thème de « L' Age d'or »

Sommaire :

- Chant amébée

Chant amébée

Définition de AMÉBÉE
Amébée : Poét. (gr. et lat.). [Se dit d'un chant, d'un poème, d'un dialogue] **Où deux interlocuteurs échangent des couplets alternés d'égale longueur, à la manière de Théocrite (Idylles, 4, 5, 8) ou de Virgile (Églogue, 3)**

Étymol. ET HIST. − 1. 1752 poét. gr. et lat. « se dit d'un poème ou d'un passage construit sur l'opposition de deux interlocuteurs » (*Trév.* On appelle un Poëme **amébée**, des vers **amébées**, lorsqu'il s'y fait une espèce de dispute, ou de combat entre deux Interlocuteurs, de manière que celui qui parle le dernier enchérisse toujours sur l'autre, et s'oppose à son sentiment) ;

En s'appuyant sur des vers de Tibulle, Ovide et Virgile, les Latinistes de la VV les ont fait concourir sur le modèle de la 3ème Bucolique de Virgile pour défendre leur vision de l'Âge d'Or.

Qui sera le vainqueur ? Au berger Palémon de les départager !

Chant amébée, version originale en latin (PDF de 57.1 ko)
Chant amébée, version originale en latin

Chant amébée, traduction française (PDF de 26.4 ko)
Chant amébée, traduction française

Bibliographie

- Tibulle, *Elégies*, I, 3, v 35-50
- Virgile, *Bucoliques*, 3, v 55-59 et v 108-111
- Virgile, *Bucoliques*, 4, v 18-45
- Virgile, *Géorgiques*, I, v 125-142
- Ovide, *Les Métamorphoses*, I, v 89-112

Académie de Poitiers
Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.
Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.